

中华人民共和国和馬里共和国 联合公报

馬里共和国国家元首、政府首脑莫迪博·凱塔閣下和夫人，应中华人民共和国主席刘少奇和国务院总理周恩来的邀請，于一九六四年九月二十九日至十月四日、十一月一日至十一月七日，在中华人民共和国进行了国事訪問，并且参加了中华人民共和国成立十五周年的庆祝典礼。陪同訪問的有：苏丹联盟党全国政治局委員、內政部长巴雷馬·博庫姆和夫人，苏丹联盟党全国政治局委員蒂迪亚尼·凱塔，苏丹联盟党全国政治局委員、新聞和游覽部长馬馬杜·戈洛戈，苏丹联盟党全国政治局青年委員、議員加布·迪亚瓦拉，苏丹联盟党全国政治局妇女組織委員、議員阿烏阿·凱塔夫人，苏丹联盟党政治委員、議員、庫利科罗市市长馬馬杜·迪亚拉，財政和貿易部长阿塔埃尔·馬伊加，国民議會副議長易卜拉希馬·桑戈，馬里全国工人联合会总書記、議員馬馬杜·法馬迪·西索科和馬里共和国政府一些高級官員。

莫迪博·凱塔總統和馬里貴賓們在中国逗留期間，訪問了北京、其他城市和乡村，参观了工厂、人民公社和文化、教育等机构。他們同中国人民进行了广泛的友好接触，受到了中国政府和人民的热烈欢迎和盛情款待。馬里客人对中国人民和中国政府的破格的欢迎和款待表示衷心的感謝。

在訪問期間，毛泽东主席会見了莫迪博·凱塔總統和馬里貴賓，并且同他們进行了亲切友好的談話。

刘少奇主席和周恩来总理同莫迪博·凱塔总统举行了多次会谈。中国方面参加会谈的有：对外贸易部部长叶季壮，对外经济联络委员会主任方毅，外交部副部长姬鹏飞，中国人民解放军副总参谋长彭紹輝上将，对外文化联络委员会副主任陈忠經，中华人民共和国駐馬里共和国大使賴亚力，外交部非洲司副司长孟英。馬里方面参加会谈的有：苏丹联盟党全国政治局委員、內政部长巴雷馬·博庫姆，苏丹联盟党全国政治局委員蒂迪亚尼·凱塔，苏丹联盟党全国政治局委員、新聞和游覽部长馬馬杜·戈洛戈，苏丹联盟党全国政治局青年委員、議員加布·迪亚瓦拉，苏丹联盟党全国政治局妇女組織委員、議員阿烏阿·凱塔夫人，苏丹联盟党政治委員、議員、庫利科罗市市长馬馬杜·迪亚拉，財政和貿易部长阿塔埃尔·馬伊加，国民議會副議長易卜拉希馬·桑戈，馬里全国工人联合会总書記、議員馬馬杜·法馬迪·西索科，馬里共和国駐中华人民共和国大使比拉馬·特拉奧雷，总统府办公厅外事顧問賽杜·迪亚拉。

在十月四日至十月十七日期間，以財政和貿易部长阿塔埃尔·馬伊加为首的馬里代表团的一部分成員在北京繼續进行参观訪問，并且就发展中馬两国友好合作关系的一些具体問題同中国有关部门交換了意見。

中馬双方的会谈是在誠摯坦率亲切友好的气氛中进行的。在会谈中，双方就共同关心的国际問題和进一步发展两国友好合作关系充分地交換了意見。会谈結果表明，双方对所討論的問題的意見是完全一致的。

双方认为，当前国际形势十分有利于各国人民反对帝国主义和新、老殖民主义、爭取和維護民族独立和保卫世界和平的斗争，并且滿意地指出，亚洲、非洲和拉丁美洲的民族解放运动已經成为当代削弱和直接打击帝国主义和新、老殖民主义、保卫世界和平的一支强大

力量和推动人类进步的一股伟大历史潮流。双方重申坚决支持亚洲、非洲和拉丁美洲各国人民反对帝国主义和新、老殖民主义、爭取和維護民族独立的正义斗争，并且深信这一斗争必将获得最后胜利。

双方高兴地看到，整个非洲大陆是一片大好革命形势。三亿非洲人民已经觉醒，民族解放运动排山倒海，势不可当，帝国主义在非洲的殖民体系不可避免地走向土崩瓦解，这是当代具有重大历史意义的事件。已经取得独立的三十几个非洲国家的人民正在满怀信心地进行反对帝国主义和新、老殖民主义、维护民族独立和建设自己国家的斗争。双方对不久前获得独立的赞比亚人民表示热烈祝贺，并且向将于一九六五年二月取得独立的冈比亚人民表示敬意。

双方对刚果(利奥波德维尔)的局势表示关切，认为刚果(利奥波德维尔)人民所遭受的苦难完全是帝国主义和新、老殖民主义一手造成的。双方深切同情和毫无保留地支持刚果(利奥波德维尔)人民的爱国正义斗争，强烈谴责帝国主义对刚果(利奥波德维尔)的侵略和干涉，坚决要求从刚果(利奥波德维尔)撤出帝国主义的军事人员和外国雇佣军，深信刚果(利奥波德维尔)人民的爱国正义斗争必能获得最后胜利。

双方坚决支持安哥拉、几内亚(比绍)、莫三鼻给、西南非洲、贝专纳、巴苏陀兰、斯威士兰、法属索马里以及还处在殖民统治下的非洲其他各国人民粉碎殖民枷锁、争取独立和自由的斗争。双方愤怒地谴责南非、西南非洲和南罗得西亚殖民当局和世界上其他地方的种族歧视和种族隔离政策，完全支持南非人民反对殖民统治、争取民族解放的斗争，完全支持津巴布韦人民反对帝国主义制造第二个“南非联邦”、争取民族独立的斗争。

双方宣布，坚决支持朝鲜人民和越南人民反对帝国主义侵略和

爭取祖國統一的正義鬥爭；強烈譴責帝國主義違反日內瓦協議、對越南南方人民進行特種戰爭的侵略罪行；堅決支持柬埔寨人民保卫主權、獨立、中立和領土完整的正義鬥爭；堅決支持老撾人民維護主權、獨立、中立、統一和領土完整的正義鬥爭。雙方認為，應根據日內瓦協議立即召開有關國家會議，和平解決印度支那問題。雙方宣布，堅決支持北加里曼丹人民爭取民族獨立的正義鬥爭；堅決支持印度尼西亞政府和人民反對帝國主義和一切針對印度尼西亞共和國的新殖民主義陰謀的正義鬥爭。雙方宣布，堅決支持古巴人民反對帝國主義侵略的正義鬥爭和古巴政府提出的五項要求，並且深信英雄的古巴人民在菲德爾·卡斯特羅的領導下一定能夠取得最後勝利。

雙方積極支持將於一九六五年三月在阿爾及利亞召開的第二次亞非會議，並且深信，會議將繼承和發揚萬隆精神，對反對帝國主義和新、老殖民主義、爭取和維護民族獨立、發展民族經濟和民族文化、促進亞非團結和保卫世界和平，作出重大貢獻。雙方決心為這次會議的圓滿成功而共同努力。

雙方對不久前在開羅舉行的第二次不結盟國家會議所取得的積極成就表示衷心的祝賀。中國方面對莫迪博·凱塔總統為這次會議的成功所作出的積極貢獻，表示欽佩。

中國方面十分欽佩馬里人民在蘇丹聯盟黨和莫迪博·凱塔總統的領導下，團結一致，為保卫民族獨立、反對帝國主義的各種壓力和顛覆陰謀而進行的英勇鬥爭；贊賞馬里政府和人民發揚自力更生精神，堅決克服困難，為發展民族經濟和民族文化、逐步消除殖民主義統治遺留下來的貧窮落后狀態所作的努力和所取得的重大成就。中國方面高興地看到，馬里人民繼續推進革命和決心根據科學社會主義的教導來建設自己的國家。中國方面高度評價馬里政府反對帝國

主义和新、老殖民主义、維護亞非團結、保卫世界和平的正义立場。

馬里方面十分欽佩中国人民在中国共产党和毛澤東主席領導下，十五年來在社会主义革命和社会主义建設事業中所獲得的伟大勝利。这些伟大勝利使非洲、亞洲和拉丁美洲各國人民感到自豪和充滿了希望。馬里方面對於中國政府一貫奉行和平外交政策、堅持不懈地支持世界上一切被壓迫人民和被壓迫民族的正义鬥爭，表示贊賞。馬里方面對中国人民和中國政府給予馬里共和國的慷慨、无私和兄弟般的援助表示衷心的感謝。这种援助从各方面來說都是符合真正的无產階級國際主義精神的。馬里方面向在馬里工作的忠心耿耿、忘我勞動和技术精湛的中國專家表示兄弟般的敬意。馬里政府重申支持恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利，支持中國政府和中国人民解放自己領土台灣的正义鬥爭。

馬里國家元首熱烈祝賀中国人民爆炸第一顆原子彈的巨大的科學、政治和道義上的成就。中國科學家、技術人員和工人的這一伟大成就，是對加強亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民的防禦力量的重大貢獻。這一成就結束了帝国主义的核壟斷和核訛詐。

馬里國家元首堅決支持中國政府提出的召開關於全面禁止和徹底銷毀核武器的各國首腦會議的建議。

雙方對中馬建立外交關係以來兩國友好合作關係的發展表示十分滿意，並且認為兩國在政治、經濟和文化各方面的相互支持和相互援助是卓有成效的。这种友好合作關係是亞非國家在和平共處五項原則和萬隆會議十項原則的基礎上進行友好合作的典範。雙方決心為繼續發展這一友好合作關係而不斷努力。

在莫迪博·凱塔總統訪問中國期間，雙方簽訂了“中華人民共和國和馬里共和國友好條約”和“中華人民共和國政府和馬里共和國政府關於中國政府向馬里政府提供工業項目的協定”。這標誌着兩國

友好合作关系的发展进入了一个新的阶段。双方对于中馬两国友好合作关系的广闊前景充滿信心。

双方认为,两国国家领导人的相互訪問,对于增进两国之間的友誼和合作具有重大的意义。莫迪博·凱塔总统这次訪問中国,对促进两国人民之間的友誼和相互了解,以及加强亚非团結和維護世界和平作出了重要貢獻。

馬里国家元首、政府首腦邀請中华人民共和国主席和中华人民共和国国务院总理,在他們认为合适的时候,前往馬里共和国进行友好訪問。刘少奇主席和周恩来总理愉快地接受了这一邀請。

一九六四年十一月三日于北京

中华人民共和国主席

刘 少 奇

(签字)

馬 里 共 和 国
国家元首、政府首腦

莫迪博·凱塔

(签字)